

आइ.एन.-272 (संशोधित-II)
N.-272 (Rev.-II)

भारतीय नौसेना INDIAN NAVY



दौसैनिक का

SAILOR'S

सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण पत्र

SERVICE AND DISCHARGE
CERTIFICATE

आइ एन एस अे डी सी

INSADC

Name.....BHAGWAN . D. . JADHAV.....

Rank. PO RPI

O. No. 113015-B

Specimen Signature

Jadhav
Jadhav
Jadhav

Cancelled

~~MAH-08/02016
D of Issue: 19/2/99~~



Commandant
Officer-in-Charge
Release Centre

NOC issued to ZSWO, Solapur vide
letter No. 1658/ZSWO-4 dated 18/07/2007.

P. B. ...
Zila Sainik Welfare Officer
Osmanabad, (18/7/10)

सेवा-मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में और कमोडोर, ब्यूरो ऑफ सेलर्स, बम्बई की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only in exceptional circumstances and at the discretion of the Commodore, Bureau of Sailors, Bombay a duplicate certificate can be issued.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस स्टेशन में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रमाण-पत्र को पानेवाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन में जमा करा दे या डाक से कमोडोर, ब्यूरो ऑफ सेलर्स, बम्बई के पास भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post this to the Commodore, Bureau of Sailors, Bombay.

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल कमोडोर ब्यूरो ऑफ सेलर्स, बम्बई ही करेगा।

(d) This discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendment if necessary to be effected only under the seal of the Commodore Bureau of Sailors, Bombay.

ISSUED 2 card-No

CARD-MAH/10

009534

dt 19-7-07


Welfare Officer
Solapur.

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

1. सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय नौसेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा ।

This Service and Discharge certificate will be issued only on release from the INDIAN NAVY.

2. नौसैनिक को रिलीज सेंटर भेजने से पहले, सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र के 1 से 27 तक की क्रम संख्या पर, कमान अफसर हस्ताक्षर करेगा ।

Sl. 1 to 27, of the INSADC to be signed by the Commanding Officer before transferring the sailor to Release Centre.

3. क्रम संख्या 28 से 34 तथा 37 से 41 को रिलीज सेंटर भरेगा ।

Sl.28 to 34 and 37 to 41 will be completed by the Release Centre.

4. नौसैनिक को नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक राज्य सैनिक बोर्ड/ जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करनी होगी और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा ।

Sailor is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered with them.

भाग-3

Part-III

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
a) Name in full (Block Capitals)
BHAGAVAN DOMBAJI JADHAV
- (ख) पिता का पूरा नाम
b) Father's Name in full
SHRI D.Y. JADHAV
- (ग) धर्म
c) Religion
HINDU
- (घ) अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं
Whether Schedule Caste/Schedule Tribe
N.A.
- (च) जाति (कोई हो तो)
e) Caste (if any)
N.A.
- (ज) जन्म की तारीख
Date of Birth
10 APR 1964
- (झ) आँसुओं का रंग
Color of Eyes
BROWN

- (झ) कद
(h) Height
170 Cms
- (ट) पहचान चिन्ह
(j) Identification Marks **A BLACK MOLE**
3 C.M. FROM RT NIPPLE
- (ठ) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status
MARRIED
- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(i) Full name of wife or next of Kin
MRS. KAVITA B. JADHAV
- (ढ) स्थायी घर का पता:-
(m) Permanent Home Address:-

1. मकान नं. गली/सड़क/मोहल्ला
House No. Name of Street/Road/Mohalla
N . A .
2. गांव/कसबा
Village/~~Town~~
KASGI
3. डाकघर
Post Office
KASGI

10-94 MO (B)

4. तारघर
Telegraph Office
OMERGA

5. तहसील
Tehsil
OMERGA

6. निकटतम रेलवे स्टेशन
Nearest Railway Station
SOLAPUR

7. जिला
District
OSMANABAD

8. राज्य
State
MAHARASHTRA

9. जिला सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
RSE and ZSB serving the area
OSMANABAD

10. पिन कोड
Pin Code
413606

सेवा विवरण

12897

SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौसेना/वायुसेना में _____ का _____
के रूप में भर्ती

Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce as MER
on 17.01.1984

5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निम्न शपथ की तारीख)

Date of Attestation (Date of Oath of Allegiance taken)

31 JAN 1984

6. कुल सेवा. _____ वर्ष. _____ माह. _____ दिन।

Total Service 15 Years --
months 15 days.

7. _____ के आदेश से. _____ (तारीख)

की सेवा से रिलीज/सेवा निवृत्त/सेवा मुक्त/बर्खास्त

~~Released/Retired/Discharged/Dismissed~~ from Service

on 31.01.99 by the order of LRDO

01/99 PART III DT. 04.01.99

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, 'भूतपूर्व सैनिक' के रूप में नोंदित की स्थिति।

Status of the Individual as 'Ex-serviceman' as per current definition.

EX-SERVICEMAN

9. रिलीज/सेवा मुक्त/बर्खास्तगी का कारण

Reasons for Release/Discharge

ON EXPIRY OF ENGAGEMENT

PENSIONER

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of Engagement

17.01.1984 To 1.01.1999

11. किस ट्रेड में काम किया

Treade in which served

SEAMAN (RADAR PLOTTER 1ST CL

12. समुद्री, वायु सेवा का विवरण

Detailes of Sea/Air Service

वर्ष _____ महीने _____ दिन
04 Year 03 Months 01 Days

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र

War Service Showing Theater of operation

N.A.

14. विदेश में सेवा

Service abroad

N.A.

(क) देश कतार 100% व क्रेडिट

(a) Country

(ख) नियुक्ति 24/01/2004 से 31/03/2004 तक

(b) Appointment

(कतार 2004-04)

(ग) से 2.6.04 तक

(c) From राज्य सैनिक कल्याण मण्डल

बोलापुर.

15. मासिक बेतन तथा भत्ते

Monthly Rate of pay and allowances.

Rs. 5,600/- + PERKS

16. मेडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/ Commendations Mention in Despatches.

09 YEARS, A. & N. MEDALS

50 YEARS

17. सेवा-निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement

EXEMPLARY

Pray

Order

In-Charge

Centre

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम

QUALIFICATION & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं:-
Civil Educational qualifications:-
S.S.C.
(क) सेवारंभ के समय
(a) At the time of joining service
S.S.C.
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service
N.A.
19. उत्तीर्ण किए सेवा टैस्ट और परीक्षा
Service Test & Examination passed
N.A.
20. पूरे किए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/service Courses undergone
N.A.
21. उत्तीर्ण किए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language Courses passed
N.A.
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade
SUPERIOR
23. पूरे किए पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स
Resettlement / Vocational Courses Undergone
N.A.

चिकित्सा रिकार्ड

16897

MEDICAL RECORD

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ ।
Details of battle wounds, disability with percentage.
N.A.

Medical Category... S3A2(P)
Height... 170 Cms.
Weight... 58 Kgs.
Chest Size... 32 - 34 Inch.

पारिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

परिवार के सदस्यों का ब्योरा
Details of Family members

क्रम सं. No	नाम Name	उम्र Age	संबंध Relationship
(क) MRS. KAVITA (a) B. JADHAV		25 YRS	WIFE
(ख) MISS. ROHINI (b) B. JADHAV		02	DAUGHTER
(ग) SHRI D.Y. (c) JADHAV		70 YRS	FATHER
(घ) MRS. L.D. (d) JADHAV		65 YRS.	MOTHER

भाग-8

Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्य विषयेतर गतिविधिया
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

26. अंतर्सेवा, राष्ट्रीय तथा अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर

Inter Services, National and International level

N.A.

2001-2003

स्वतासोता वैद्यकिम मदत रु. 14,000/- चक्या
हजार नकुहे शा.क्र. 038602 दि. 20.1.2003
अस्वय दिले.

बिल्हा सैनिक कल्याण अधिकार

बसमावावद

27. पाठ्य विषयेतर गतिविधियां (यदि सूचना उपलब्ध हो)

Extra Curricular Activities (in case this information is available)

N.A.

(SP Davray)

13. Commander
Officer-in-Charge
Release Centre

विविध

MISCELLANEOUS

28. सेवारंभ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service
STUDENT

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details Of TA Service
N.A.

(क) सेवारंभ की तारीख. _____

(a) Date of embodiment _____

(ख) सेवा छोड़ने की तारीख _____

b) Date of dis-embodiment _____

30. भारत सरकार के पत्र सं. _____ अनुसार पुनः
रोजगार के लिए प्राथमिकता ।

Priority for re-employment as per Govt. Of India
Letter No. **AS PER EXISTING RULE**

31. भारत सरकार के पत्र सं. _____ के
प्राधिकार सहित सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक योग्यता से
समानता

Equation of Service educational qualification with
civil educational qualifications with authority of Govt.
of India letter No. **N.A.**

16807

32. भारत सरकार के पत्र के प्राधिकार का हवाल देते हुए नौसैनिक ट्रेडोंकी असैनिक ट्रेडोंसे समानता । ब्योरे में नौसेना ट्रेड का कोड ए एन. सी. ओ. को कोड नं., असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार भी दिए जाएं ।

Equation of Navy trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Naval Trade, NCO code No. Civil Trade and authority.

AS PER NCO CODE

नौसेना शिक्षा प्रमाण-पत्र	सिविल समानता
Navy Education Certificate	Civil Equivalent
उच्चतर शिक्षा टैस्ट	मैट्रिक
Higher Education Certificate	Matriculation @
बॉयज ट्रेनिंग इस्टैब्लिशमेंट	उच्चतर माध्यमिक
Boys Training Establishment	Higher secondary*

@ भारत सरकार, गृह मंत्रालय का जन 1946 का का. ज्ञा. सं. 546/45 ~
Min. of Home, Govt. of India OM No. 546/45 Estt. of Jan 1946

* भारत सरकार, मंत्रीमंडल सचिवालय, कार्मिक तथा प्रशासनिक सुधार विभाग का तारीख 07 नव 74 का पत्र सं. 6/2/73 स्थ./ (डी) ।
Govt. of India, Cabinet Sectt, Deptt. Of Personnel & Administrative Reforms letter No. 6/2/73 Estt (d) dated 07 Nov 74.

33. नौसेना आदेश (विशेष) 6/76 के अनुसार नौसैनिक तकनीकी तथा व्यावसायिक योग्यता की मान्यता (भारतीय नौसेना में केवल आर्टिफिसरों के लिए लागू) ।

Recognition of Naval Technical and Professional qualification with Navy Order(s)6/76 (only applicable for artificers in the Indian Navy)

N.A.

34. जिस व्यवसाय /ट्रेड/काम के योग्य समझा गया ।

Vocation/Trade/Business for which considered fit.

SEAMAN / EXECUTIVE

35. मोटरगाड़ी चलाने में दक्षता । क्या सिविल लाइसेंस अथवा बैज लिया है । यह भी बताएं कि किस की सिविल गाड़ी चलाई है:-

Proficiency in MT Driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civilian vehicle has been driven :-

N.A.

(क) भारी गाड़ी

(a) Heavy vehicle

(ख) हल्की गाड़ी

(b) Light Vehicle

(ग) मोटारसाइकिल

(c) Motorcycle

36. वित्तीय सहायता:- निम्नलिखित ब्यौरे के लिए

Financial Assistance : - A table to be

have the following details :-

भुगतान की तारीख Date of Payment	सहायता का स्वरूप Nature of assistance	से From	राशि रु. Amount Rs.	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर Signature of the Paying Authority
--	--	------------	------------------------	--

..... N.A.

37. पुना रोजगार के लिए पंजीकरण:
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT:

N . A .

(क) रा सै बी/जि सै बी में पंजीकरण

(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) रा सै बी/ जि सै बी (जगह का नाम लिखें)

RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) स्थान

Place

38. ली गई अंतिम परिलब्धि (इसमें मुक्त राशन, आवास, वस्त्र, अ.या.दि.,
व्यक्तिगत सुविधाएं शामिल नहीं हैं)

Emoluments last Drawn (Does not include free rations,
accommodation, clothing, LTC, Medical facilities)

Rs. 5,600/- P.M.

39. पेंशन की हकदारी

Pension Entitlement

AS PER PENSION PAYMENT ORDERS

भाग-10

Part-X

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

40. नौसेना पेंशनभोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बात होनी चाहिए-

Identity certificate for the families of Service pensioner : it should include the following :

(क) पेंशनभोगी तथा उसकी पत्नी का संयुक्त फोटो

(a) Joint photograph of pensioner and wife



Officer-in-Charge
Release Centre

(ख) नं. रैंक तथा नाम

(b) No. Rank & Name

No. : 113015-B
RANK : PO RPI
NAME : BHAGANV D. JADHAV

(ग) युनिट/पोत/स्थापना जिसमें अंत में कार्य किया

(c) Unit/ Ship/ Establishment in which last served.

INS - VENDURUTHY (N.D. SCHOOL)

41. नौसेना छोड़ते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत, नौसेना से चिकित्सा/ दांत का इलाज कराने के हकदार आश्रितों का विवरण.

Details of the dependents at the time leaving service who are entitled to received medical/ dental treatment admissible under the existing rules of the service:

क्रम सं. SI NO	नाम Name	आयु Age	संबंध Relationship
1.	MRS. KAVITA B. JADHAV	25 YRS	WIFE
2.	MISS ROHINI B. JADHAV	02 YRS	DAUGHTER

OPTED FOR FIXED MEDICAL ALLOWANCE OF
RS. 100/- PM IN LIEU OF OPD TREATMENT ONLY
OF ARMED FORCES HOSPITAL/MI ROOM VID
GOI LETTER NO. 1/(1)/98/D (Pen/ Sers)
DATED 15 JUN 98.

TO WHOM SO EVER IT MAY CONCERN

This is to certify that as per record held in this Office following are the dependent of Shri. B. D. Jadhav

Ex. PO No. 113015-B

<u>Sr. NO.</u>	<u>Name</u>	<u>Relation</u>	<u>Date of Birth</u>
a.	Rutuja Bhagwan Jadhav	Daughter	11/4/2000
b.	Rohan Bhagwan Jadhav	Son	31/05/2003

2. This certificate is issued for the purpose of getting
exemptions' facilities only



(G. Santoria)
Lt. Cdr-At-Arms
SO (General Branch)
for Commodore

File : BCS/GB/ 113015-B

Date : 12 Jan 2004

Bureau of Sailors
Cheetah Camp
Mankhurd
Mumbai - 400 085.

सिपाणी :

Note :

(क) 'परिवार' शब्द के अंतर्गत पत्नी /पति, माता, पिता, अविवाहित बच्चे जिसमें १८ वर्ष की आयु तक के सौतेले /गोद लिए बच्चे जो पेंशनभोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे ।

(ख) The term family will include wife/husband, mother father, unmarried children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner. 25

(ग) पेंशन प्राप्त न करने वाले सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता / इलाज के हकदार नहीं हैं ।

(घ) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

M. Dany

Commander
Officer-in-Charge
Release Centre

Handwritten text in Hindi, including the words "किताब" (book) and "प्रमाण-पत्र" (certificate). The text is partially obscured by a blue ink smudge.

NOTE

NOTE

इस पुस्तिका प्रमाण-पत्र को पानेवाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेंटर, मानखुर्द (पीओ) बम्बई-400 088 को भेज दें।

Any person finding this Booklet Certificate is requested to deposit it with the nearest police station or forward the same to the Officer-In-Charge, Release Centre, Mankhurd (PO), Bombay-400 088.

Specimen Signature

Handwritten signature in blue ink, appearing to be "J. L. ...".

Handwritten signature in blue ink, appearing to be "M. ...".